



30 de junio de 2021

(21-5240)

Página: 1/50

**Comité de Subvenciones y  
Medidas Compensatorias**

Original: inglés

## **SUBVENCIONES**

### **NOTIFICACIÓN NUEVA Y COMPLETA DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO XVI.1 DEL GATT DE 1994 Y EL ARTÍCULO 25 DEL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS**

JAPÓN

La siguiente notificación, fechada y recibida el 25 de junio de 2021, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

---

El Japón presenta esta notificación nueva y completa de conformidad con sus obligaciones en virtud del artículo XVI.1 del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("GATT de 1994") y del artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias ("Acuerdo").

En la presente notificación, el Japón ha incluido determinadas subvenciones que quizás no sean "subvenciones" en el sentido del artículo 1 del Acuerdo, o no sean "específicas" en el sentido del artículo 2 del Acuerdo, con objeto de alcanzar la máxima transparencia en lo que respecta a las subvenciones vigentes en su territorio.

Debe tenerse presente que, de conformidad con el artículo 25.7 del Acuerdo, la notificación de esas subvenciones no prejuzga su condición jurídica, sus efectos ni su naturaleza en el marco del GATT de 1994 y del Acuerdo.

## ÍNDICE

<b>1 INDUSTRIA .....</b>	<b>4</b>
1.1 Subvención para la industria del cuero y los artículos de cuero.....	4
1.2 Subvención para el apoyo a la fabricación de productos tradicionales de artesanía.....	5
1.3 Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía .....	5
1.4 Subvención para el sistema integrado de verificación de la fiabilidad del entorno espacial .....	6
1.5 Préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para la constitución de reservas por empresas privadas .....	7
1.6 Aportación de capital y préstamos a empresas conjuntas de almacenamiento .....	8
1.7 Subvención para préstamos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón .....	9
1.8 Subvención para la realización de estudios geológicos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón .....	9
1.9 Subvención para un programa de acción en caso de grandes derrames de petróleo .....	10
1.10 Subvención de intereses sobre préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para su almacenamiento .....	11
1.11 Subvención para la constitución de reservas conjuntas de petróleo con los países productores de petróleo .....	12
1.12 Subvención para la mejora de la productividad y la resiliencia de los complejos industriales petroleros .....	13
1.13 Subvención para asegurar el suministro estable de productos del petróleo .....	14
1.14 Subvención para los gastos de reparación de las gasolineras dañadas por un desastre .....	14
1.15 Préstamos para el control de la contaminación causada por la minería .....	15
1.16 Subvención de las medidas de los distribuidores locales de gas ciudad para promover la conversión al gas natural .....	16
1.17 Subvención de los intereses de préstamos concedidos para establecer instalaciones específicas idóneas para el gas natural .....	17
1.18 Subvención para el desarrollo de pequeñas y medianas centrales hidroeléctricas .....	18
1.19 Subvención para un proyecto experimental de una tecnología de turbinas de gas de alto rendimiento .....	18
1.20 Actividades en el marco del proyecto de la Organización para el Desarrollo de Tecnologías Industriales y Nuevas Energías.....	19
1.21 Subvención para la investigación y el desarrollo de robots de enfermería.....	21
1.22 Investigación sobre el desarrollo de nuevos dispositivos médicos.....	21
1.23 Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías clave para descubrir y fabricar medicamentos para la nueva generación de métodos de tratamiento y diagnóstico .....	22
1.24 Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías básicas destinadas a la industrialización de la medicina regenerativa y de las terapias génicas .....	23
1.25 Subvención destinada a sufragar los costos de implantación y funcionamiento de las pilas "Ene Farm" y otras pilas con el fin de extender el uso de pilas de combustible.....	24
<b>2 FINANZAS .....</b>	<b>25</b>
2.1 Medidas financieras para garantizar los créditos a los fabricantes de sake.....	25

2.2 Medidas financieras para los fabricantes de sake (anteriormente denominadas Medidas financieras para fabricantes de sochu de destilado simple).....	26
<b>3 AGRICULTURA.....</b>	<b>27</b>
3.1 Medidas para el arroz.....	27
3.2 Medidas para el azúcar.....	28
3.3 Medidas para el almidón y la fécula.....	29
3.4 Medidas para la leche y los productos lácteos.....	30
3.5 Medidas para la carne de bovino y de porcino .....	31
3.6 Medidas para los huevos .....	32
3.7 Medidas para las hortalizas .....	33
3.8 Medidas para las frutas .....	34
3.9 Subvención al Fondo de Pensiones de los Agricultores .....	35
3.10 Subvención de los intereses del Fondo de Modernización Agrícola .....	36
3.11 Subvención a la Corporación de Crédito del Japón.....	37
3.12 Programas de Desarrollo y Adaptación de Nuevas Tecnologías y Conservación de Caladeros.....	37
3.13 Apoyo al establecimiento de la pesca sostenible desde el punto de vista ambiental y económico .....	38
3.14 Promoción del desarrollo regional a través de la pesca .....	39
3.15 Apoyo a la acuicultura, la pesca en aguas interiores y la mejora de las poblaciones de peces.....	40
<b>4 GOBIERNO LOCAL .....</b>	<b>41</b>
4.1 Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía .....	41
4.2 Subvención para la industria del cuero .....	42
4.3 Medidas para la carne de bovino y de porcino .....	42
4.4 Medidas para los huevos .....	43
4.5 Medidas para las hortalizas .....	44
4.6 Medidas para las frutas .....	45
4.7 Medidas relativas a hortalizas y frutas.....	46
4.8 Medidas para la carne de bovino y la leche .....	47
4.9 Subvención para la acuicultura en aguas interiores .....	47
4.10 Medidas para el arroz .....	48
4.11 Medidas para las hojas de té .....	49

## 1 INDUSTRIA

### 1.1 Subvención para la industria del cuero y los artículos de cuero

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la industria del cuero y los artículos de cuero.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir al sólido desarrollo de las pymes de la industria del cuero y los artículos de cuero.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

La subvención se concede a las administraciones locales o a las asociaciones sin fines de lucro que prestan servicios de consultoría, formación de personal, etc. a la industria del cuero y los artículos de cuero. Además, las asociaciones se componen principalmente de pymes de este sector.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 289 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 294 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en abril de 1971. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

#### Estadísticas sobre el cuero y los artículos de cuero (unidad: 100 millones de yenes)

	2017	2018	2019
Producción	No se dispone de datos	No se dispone de datos	No se dispone de datos
Importaciones	13.300	13.690	13.563
Exportaciones	1.178	1.203	1.237

## **1.2 Subvención para el apoyo a la fabricación de productos tradicionales de artesanía**

### **1. Título del programa de subvenciones**

Subvención para el apoyo a la fabricación de productos tradicionales de artesanía.

### **2. Período abarcado por la notificación**

De abril de 2018 a marzo de 2020.

### **3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención**

Promoción de la artesanía tradicional japonesa.

### **4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención**

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

### **5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención**

Ley de Promoción de Productos Tradicionales de Artesanía.

### **6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)**

Donación.

### **7. A quién y cómo se otorga la subvención**

Cooperativas de fabricación, etc.

### **8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención**

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 295 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 270 millones de yenes.

### **9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla**

No hay ningún plazo que la afecte.

### **10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio**

No se dispone de datos.

## **1.3 Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía**

### **1. Título del programa de subvenciones**

Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía.

### **2. Período abarcado por la notificación**

De abril de 2018 a marzo de 2020.

### **3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención**

Promoción de la artesanía tradicional japonesa.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Promoción de Productos Tradicionales de Artesanía.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación para la Promoción de Productos Tradicionales de Artesanía.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 700 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 703 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.4 Subvención para el sistema integrado de verificación de la fiabilidad del entorno espacial**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para el sistema integrado de verificación de la fiabilidad del entorno espacial.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover el uso en el espacio de tecnologías y componentes comerciales reconocidos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

La subvención se concede a empresas privadas para realizar las demostraciones en órbita seleccionadas por expertos externos.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 46 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2019. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.5 Préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para la constitución de reservas por empresas privadas**

1. Título del programa de subvenciones

Préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para la constitución de reservas por empresas privadas.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Asegurar la constitución de reservas de petróleo y gas licuado de petróleo por las empresas privadas concediendo préstamos para financiar la compra de estos productos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Préstamo.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Las empresas que tienen la obligación de hacer acopio de petróleo y gas licuado de petróleo, por intermedio de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 393.536 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 544.647 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en febrero de 2004. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.6 Aportación de capital y préstamos a empresas conjuntas de almacenamiento**

1. Título del programa de subvenciones

Aportación de capital y préstamos a empresas conjuntas de almacenamiento.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Asegurar la constitución de reservas de petróleo y gas licuado de petróleo aportando capital y/o financiando préstamos para instalaciones de depósito a empresas conjuntas de almacenamiento.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Aportación de capital y préstamos.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Las empresas conjuntas de almacenamiento, por intermedio de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 400 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 200 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en febrero de 2004. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.



### **1.7 Subvención para préstamos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para préstamos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón subvencionando los intereses de los préstamos que las empresas de petróleo y gas del Japón obtienen de instituciones financieras privadas a fin de instalar el equipo necesario para ejecutar el proyecto.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Subvención de los tipos de interés.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Instituciones financieras privadas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 109 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 81 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Este programa se inició en abril de 2008. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.8 Subvención para la realización de estudios geológicos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la realización de estudios geológicos destinados a la explotación del petróleo y el gas natural en el Japón.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir al mantenimiento y el crecimiento de la producción nacional de petróleo y de gas natural, así como a su suministro estable, promoviendo en el país actividades de exploración y explotación mediante la subvención del costo de estudios de prospección para confirmar la existencia de petróleo y gas natural y estudiar su estructura geológica específica en los mares que rodean el Japón, donde los resultados de los estudios geofísicos básicos indican la presencia de cierta cantidad de recursos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresas privadas que se dedican a actividades de exploración y explotación de petróleo y gas natural.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (cuantía concedida): 0 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (cuantía concedida): 904 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Este programa se inició en abril de 2019. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.9 Subvención para un programa de acción en caso de grandes derrames de petróleo**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para un programa de acción en caso de grandes derrames de petróleo.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Preparar un sistema para hacer frente a catástrofes provocadas por grandes derrames de petróleo, dentro y fuera del Japón.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación Petrolera del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 689 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 466 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en abril de 1990. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.10 Subvención de intereses sobre préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para su almacenamiento**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención de intereses sobre préstamos para la compra de petróleo y gas licuado de petróleo para su almacenamiento.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2019.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Garantizar un suministro estable de petróleo adoptando medidas de creación de existencias de reserva.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Subvención de los tipos de interés.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Refinerías de petróleo, etc.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 0 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

De abril de 1972 a marzo de 2019.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.11 Subvención para la constitución de reservas conjuntas de petróleo con los países productores de petróleo**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la constitución de reservas conjuntas de petróleo con los países productores de petróleo.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Asegurar la seguridad energética del Japón mediante la constitución en el país de reservas de petróleo crudo procedente de países productores de petróleo.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón (JOGMEC), empresas petroleras, etc.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 3.958 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 3.927 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2008. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.12 Subvención para la mejora de la productividad y la resiliencia de los complejos industriales petroleros**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la mejora de la productividad y la resiliencia de los complejos industriales petroleros.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El Gobierno apoya a las compañías que tratan de prepararse para hacer frente a la intensa competencia internacional entre los complejos industriales petroleros de los países asiáticos y a crisis sin precedentes tales como el terremoto de la fosa de Nankai.

Ello mejora la productividad de los complejos industriales petroleros o similares y fortalece su capacidad de respuesta ante las crisis.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresas privadas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 11.432 millones de yenes.

Presupuesto complementario para el ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 7.444 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 14.459 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en junio de 2013.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.13 Subvención para asegurar el suministro estable de productos del petróleo**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para asegurar el suministro estable de productos del petróleo.

2. Período abarcado por la notificación

De marzo de 2019 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover el fortalecimiento de la resiliencia de la red de suministro de combustible en caso de desastre mediante la instalación de generadores auxiliares en las gasolineras.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.  
Federación Nacional de Petróleo

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresas privadas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 5.308 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 0,3 millones de yenes.

Presupuesto complementario para el ejercicio fiscal de 2019 (cuantía del presupuesto: 17.001 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2019 y dejará de otorgarse en marzo de 2022.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.14 Subvención para los gastos de reparación de las gasolineras dañadas por un desastre**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para los gastos de reparación de las gasolineras dañadas por un desastre.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Reparar las gasolineras en las zonas siniestradas por las fuertes lluvias de 2018 y el tifón N° 19 en 2019.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.  
Federación Nacional del Petróleo.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresas privadas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 78 millones de yenes.  
Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 144 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en agosto de 2018 y se dejó de otorgar en marzo de 2021.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.15 Préstamos para el control de la contaminación causada por la minería**

1. Título del programa de subvenciones

Préstamos para el control de la contaminación causada por la minería.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Prevenir la contaminación ambiental causada por la minería concediendo préstamos para sufragar una parte de los costos del control de esa contaminación.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Préstamo.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Las empresas o personas que se ocupan del control de la contaminación causada por la minería, por intermedio de la Empresa Nacional de Petróleo, Gas y Minerales Metálicos del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 270 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 360 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en febrero de 1973. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.16 Subvención de las medidas de los distribuidores locales de gas ciudad para promover la conversión al gas natural**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención de las medidas de los distribuidores locales de gas ciudad para promover la conversión al gas natural.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Alentar a los distribuidores locales de gas ciudad a introducir gas natural como una de las fuentes energéticas sustitutivas del petróleo.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación/subvención de tipos de interés.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Distribuidores locales de gas ciudad.



8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 0,08 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 0,04 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en abril de 1985. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.17 Subvención de los intereses de préstamos concedidos para establecer instalaciones específicas idóneas para el gas natural**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención de los intereses de préstamos concedidos para establecer instalaciones específicas idóneas para el gas natural.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Alentar a los distribuidores locales de gas ciudad a introducir gas natural como una de las fuentes energéticas sustitutivas del petróleo.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Subvención de los tipos de interés.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Banco de Desarrollo del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 725 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 675 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta subvención se inició en abril de 1985. No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.18 Subvención para el desarrollo de pequeñas y medianas centrales hidroeléctricas****1. Título del programa de subvenciones**

Subvención para el desarrollo de pequeñas y medianas centrales hidroeléctricas.

**2. Período abarcado por la notificación**

De abril de 2018 a marzo de 2020.

**3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención**

Promover el desarrollo de la energía hidroeléctrica, un recurso energético local, y reducir los costos de producción iniciales de las pequeñas y medianas centrales hidroeléctricas subvencionando una parte de los costos de construcción.

**4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención**

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

**5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención**

Ayuda presupuestaria.

**6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)**

Donación.

**7. A quién y cómo se otorga la subvención**

Empresas privadas.

**8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención**

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos): 74 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos): 8 millones de yenes.

**9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla**

De abril de 1986 a marzo de 2020.

**10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio**

No se dispone de datos.

**1.19 Subvención para un proyecto experimental de una tecnología de turbinas de gas de alto rendimiento****1. Título del programa de subvenciones**

Subvención para un proyecto experimental de una tecnología de turbinas de gas de alto rendimiento.

**2. Período abarcado por la notificación**

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Desarrollar turbinas de gas de alto rendimiento para el sector de la electricidad y mejorar el rendimiento de la producción de electricidad desde el punto de vista del ahorro energético y de la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub>.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Empresas privadas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 1.775 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 1.606 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2012 y dejará de otorgarse en marzo de 2021.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.20 Actividades en el marco del proyecto de la Organización para el Desarrollo de Tecnologías Industriales y Nuevas Energías**

1. Título del programa de subvenciones

Actividades en el marco del proyecto de la Organización para el Desarrollo de Tecnologías Industriales y Nuevas Energías.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

La Organización para el Desarrollo de Tecnologías Industriales y Nuevas Energías (NEDO) tiene por finalidad abordar los problemas del sector energético e incrementar el nivel de tecnología industrial mediante la gestión integrada del desarrollo tecnológico desde el descubrimiento de semillas tecnológicas hasta la promoción de proyectos de medio a largo plazo y la ayuda a la aplicación práctica.

Con el fin de aumentar el nivel de tecnología industrial, la NEDO investiga y desarrolla nuevas tecnologías avanzadas. Basándose en sus considerables conocimientos especializados de gestión, la NEDO ejecuta proyectos destinados a explorar futuras semillas tecnológicas, así como proyectos

de medio a largo plazo que forman la base del desarrollo industrial. También apoya la investigación relacionada con la aplicación práctica.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Artículo 46 de la Ley relativa a las Normas Generales sobre Entidades Administrativas Constituidas en Sociedades.

Cuarto Plan Quinquenal de la NEDO.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Se participa en el programa mediante diversos procedimientos de concurso y examen abiertos a todos los candidatos privados calificados.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (resultados definitivos):

Sistemas energéticos (7.521 millones de yenes).

Conservación de la energía y medio ambiente (15.478 millones de yenes).

Tecnología industrial (1.718 millones de yenes).

Creación de nuevas industrias y descubrimiento de semillas tecnológicas (3.634 millones de yenes).

Ejercicio fiscal de 2019 (resultados definitivos):

Sistemas energéticos (10.414 millones de yenes).

Conservación de la energía y medio ambiente (16.799 millones de yenes).

Tecnología industrial (3.193 millones de yenes).

Creación de nuevas industrias y descubrimiento de semillas tecnológicas (2.893 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Los programas no están sujetos a una fecha de terminación fija. Su continuación depende de la renovación de las asignaciones y autorizaciones anuales por el Congreso.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

Habida cuenta del alcance y la naturaleza de las actividades de I+D a las que se destina la asistencia, no es posible determinar los efectos que este programa puede tener en el comercio.

### **1.21 Subvención para la investigación y el desarrollo de robots de enfermería**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la investigación y el desarrollo de robots de enfermería.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover el desarrollo y la normalización de robots de enfermería que contribuirán a apoyar la independencia de las personas de edad.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Organismo de Investigación y Desarrollo Médicos del Japón (AMED).

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio económico de 2018: 1.100 millones de yenes.

Ejercicio económico de 2019: 1.350 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2018 y se dejó de otorgar en marzo de 2020.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **1.22 Investigación sobre el desarrollo de nuevos dispositivos médicos**

1. Título del programa de subvenciones

Investigación sobre el desarrollo de nuevos dispositivos médicos.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Este programa promueve actividades de I+D para crear dispositivos médicos innovadores sobre la base de los resultados de la investigación fundamental en el Japón.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Organismo de Investigación y Desarrollo Médicos del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 3.486 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

De abril de 2019 a marzo de 2025.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.23 Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías clave para descubrir y fabricar medicamentos para la nueva generación de métodos de tratamiento y diagnóstico**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías clave para descubrir y fabricar medicamentos para la nueva generación de métodos de tratamiento y diagnóstico.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Resolver los problemas relacionados con la nueva generación de métodos de tratamiento y diagnóstico y promover la aplicación de la medicina preventiva y personalizada.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Organismo de Investigación y Desarrollo Médicos del Japón (AMED).

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2017 (liquidación de cuentas): 5.305 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 5.758 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 6.906 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2015 y dejará de otorgarse en marzo de 2024.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.24 Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías básicas destinadas a la industrialización de la medicina regenerativa y de las terapias génicas**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para proyectos centrados en el desarrollo de tecnologías básicas destinadas a la industrialización de la medicina regenerativa y de las terapias génicas.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Resolver los problemas relativos a la industrialización de la medicina regenerativa y de las terapias génicas.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Organismo de Investigación y Desarrollo Médicos del Japón (AMED).

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2017 (liquidación de cuentas): 2.452 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 3.200 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 3.578 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2015 y dejará de otorgarse en marzo de 2024.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

**1.25 Subvención destinada a sufragar los costos de implantación y funcionamiento de las pilas "Ene Farm" y otras pilas con el fin de extender el uso de pilas de combustible**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención destinada a sufragar los costos de implantación y funcionamiento de las pilas "Ene Farm" y otras pilas con el fin de extender el uso de pilas de combustible.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2018 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover el ahorro de energía con el fin de difundir el uso de pilas de combustible para el hogar de la compañía "Ene-Farm" y pilas de combustible comerciales e industriales sufragando parte del costo de implantación.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Economía, Comercio e Industria.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación de Pilas de Combustible, empresa general constituida en sociedad.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (liquidación de cuentas): 5.004 millones de yenes.

Ejercicio fiscal de 2019 (liquidación de cuentas): 2.681 millones de yenes.

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en abril de 2009 y dejará de otorgarse en marzo de 2021.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.



## 2 FINANZAS

### 2.1 Medidas financieras para garantizar los créditos a los fabricantes de sake

1. Título del programa de subvenciones

Medidas financieras para garantizar los créditos a los fabricantes de sake.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020.

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Garantizar la deuda contraída por los fabricantes de sake con los bancos y otras instituciones financieras.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Hacienda.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Medidas Especiales relativa a la Estabilidad de la Elaboración del Sake y Actividades Afines.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Beneficio corriente generado por el fondo constituido mediante donación antes del período de abril de 2019 a marzo de 2020.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación de Fabricantes de Sake y Shochu del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Beneficio corriente del fondo: 11 millones de yenes (de abril de 2018 a marzo de 2019), 11 millones de yenes (de abril de 2019 a marzo de 2020).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

#### Volumen del comercio de sake (unidad: kilolitros)

Año	2017	2018	2019
Comercio interno	525.349	487.234	457.470
Importaciones	49	29	67
Total	525.398	487.263	457.537

## 2.2 Medidas financieras para los fabricantes de sake (anteriormente denominadas Medidas financieras para fabricantes de sochu de destilado simple)

### 1. Título del programa de subvenciones

Medidas financieras para los fabricantes de sake (anteriormente denominadas Medidas financieras para fabricantes de sochu de destilado simple).

### 2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020.

### 3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir a la modernización de la rama de producción del sake y de shochu de destilado simple.

### 4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Hacienda.

### 5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Medidas Especiales relativa a la Estabilidad de la Elaboración del Sake y Actividades Afines.

### 6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

La donación se concedió para el período de abril de 2019 a marzo de 2020.

### 7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación de Fabricantes de Sake y Shochu del Japón.

### 8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Donación: 504 millones de yenes (de abril de 2018 a marzo de 2019), 556 millones de yenes (de abril de 2019 a marzo de 2020).

### 9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se inició en 2010.  
No hay ningún plazo que la afecte.

### 10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

#### Volumen del comercio de sake (unidad: kilolitros)

Año	2017	2018	2019
Comercio interno	525.349	487.234	457.470
Importaciones	49	29	67
Total	525.398	487.263	457.537

#### Volumen del comercio de Shochu de destilado simple (unidad kilolitros)

Año	2017	2018	2019
Comercio interno	464.188	435.675	423.439
Importaciones	416	356	235
Total	464.604	436.031	423.674

### 3 AGRICULTURA

#### 3.1 Medidas para el arroz

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para el arroz.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Asegurar la estabilidad de la agricultura y la capacidad de producción nacional.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

No se dispone de datos.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

El Gobierno otorga una subvención sobre la base de la solicitud hecha por las unidades familiares rurales comerciales o las cooperativas agrícolas comunitarias en función de la producción de arroz asignada por la administración.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018 (70.546 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Esta medida se suprimió en el ejercicio fiscal de 2018.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Arroz	2016	8.550	8.644	911	94
	2017	8.324	8.616	888	95
	2018	8.208	8.443	787	115

Fuente: Balance alimentario.

### 3.2 Medidas para el azúcar

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para el azúcar.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir a estabilizar las condiciones de vida en el país salvaguardando los ingresos de los agricultores que cultivan productos a partir de los cuales se obtienen edulcorantes y a estabilizar los medios de vida de los productores de azúcar.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Ajuste del Precio del Azúcar y el Almidón.  
Ley de la Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

El Gobierno hace pagos, por intermedio de la Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero, en función de las solicitudes de los agricultores que cultivan productos a partir de los cuales se obtienen edulcorantes en zonas específicas y de los productores de azúcar.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 36.075 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2017: 44.576 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Azúcar	2016	688	1.929	1.201	1
	2017	794	1.897	1.133	2
	2018	745	1.872	1.155	2

### 3.3 Medidas para el almidón y la fécula

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para el almidón y la fécula.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir a estabilizar las condiciones de vida en el país salvaguardando los ingresos de los agricultores que cultivan productos a partir de los cuales se obtienen el almidón y la fécula y estabilizar los medios de vida de los productores de almidón y fécula.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Ajuste del Precio del Azúcar y el Almidón.  
Ley de la Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

El Gobierno hace pagos, por intermedio de la Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero, en función de las solicitudes de los agricultores que cultivan productos a partir de los cuales se obtiene el almidón y la fécula en zonas específicas y de los productores de almidón y fécula.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 5.062 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2017: 5.426 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Almidón y fécula:	2016	2.504	2.680	141	0
	2017	2.473	2.625	158	0
	2018	2.532	2.671	140	0

### 3.4 Medidas para la leche y los productos lácteos

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para la leche y los productos lácteos.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El objetivo de política es promover un desarrollo correcto de las industrias lácteas e industrias conexas y contribuir a mejorar la alimentación de la población estabilizando los precios de la leche y los productos lácteos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Estabilización de la Gestión Ganadera.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Subvención, donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Para mantener la producción de leche destinada a la elaboración, cuyo nivel de precios es inferior al de la leche para consumo inmediato, el Gobierno concede a los productores una determinada subvención por la leche destinada a la elaboración en función del volumen de producción.

Además, el Gobierno apoya los esfuerzos de los productores destinados a mejorar la calidad de la leche cruda utilizada en la elaboración de queso, a fin de mejorar la calidad del queso elaborado en el país.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 29.577 millones de yenes (29.577 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Leche fresca	2016	7.342	7.342	0	4
	2017	7.290	7.290	0	5
	2018	7.232	7.232	0	5
Mantequilla sólida y líquida	2016	64	74	12	0
	2017	60	71	10	0
	2018	60	79	19	0
Leche desnatada en polvo	2016	124	137	6	0
	2017	122	139	35	0
	2018	120	139	18	0
Leche desnatada condensada y azucarada	2016	4	4	0	0
	2017	4	4	0	0
	2018	4	4	0	0
Leche desnatada condensada	2016	35	38	2	0
	2017	36	34	1	0
	2018	33	36	1	0
Queso	2016	47	302	256	1
	2017	46	321	276	1
	2018	45	333	289	1

**3.5 Medidas para la carne de bovino y de porcino**1. Título del programa de subvenciones

Medidas para la carne de bovino y de porcino.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Asegurar un suministro estable de carne de bovino y de porcino y un desarrollo estable de la ganadería bovina y porcina.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Estabilización de los Precios de los Productos Ganaderos.  
Ley de Medidas Especiales sobre la Estabilización de la Cría de Terneros.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

- a) La Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero contribuye a estabilizar el precio de la carne de bovino y porcino:
  - Si los precios al por mayor caen por debajo del precio corriente de estabilización, la Asociación toma medidas para estabilizar los precios retirando de los mercados carne de bovino y de porcino de origen nacional.

- Si los precios al por mayor superan el precio superior de estabilización, la Asociación toma medidas para estabilizar los precios aumentando las ventas de carne de bovino y de porcino de origen nacional.
  - b) Cuando el precio del ternero cae por debajo del precio básico de activación, el Gobierno concede a los ganaderos un pago compensatorio por cabeza de ganado y asegura la producción estable de terneros y los medios de vida de los productores de ganado bovino.
  - c) El Gobierno concede a los productores de ganado bovino y porcino una subvención por cabeza, para impedir que disminuyan sus beneficios y que se estanque la producción nacional de carne de bovino y de porcino.
8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 145.220 millones de yenes (134.419 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Carne de bovino	2016	324	861	526	2,1
	2017	330	904	572	3,0
	2018	333	931	620	3,8
Carne de porcino	2016	894	1.761	877	1,8
	2017	890	1.810	926	2,4
	2018	898	1.826	916	2,2

Nota: Las cantidades son las equivalentes a carne cortada.

### 3.6 Medidas para los huevos

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para los huevos.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir a una gestión correcta de las granjas avícolas mediante la estabilización del precio de los huevos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Asociación Avícola del Japón.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ninguna (asistencia presupuestaria).



6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

La subvención respalda las actividades de compensación de las caídas del precio de los huevos y, si el precio sigue cayendo, apoya actividades que demoren la reintroducción de aves ponedoras para mejorar las condiciones de oferta y de demanda.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 4.862 millones de yenes (4.862 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Huevos	2016	2.558	2.649	95	4
	2017	2.614	2.723	114	5
	2018	2.630	2.737	114	7

Nota: Las cantidades de las importaciones y las exportaciones son equivalentes a huevos frescos.

### 3.7 Medidas para las hortalizas

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para las hortalizas.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir a un desarrollo correcto de la horticultura y a garantizar las condiciones de vida en el país, estabilizando la producción de las principales hortalizas.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Asociación de Industrias Agrícolas y Ganaderas.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Estabilización de la Producción y Comercialización de Hortalizas.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

La Corporación de los Sectores Agrícola y Ganadero se financia mediante una contribución de las asociaciones de comercialización registradas y una subvención estatal. Cuando los precios de mercado caen por debajo de los precios básicos garantizados, la Corporación paga una compensación a los productores a través de las asociaciones de comercialización registradas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 4.893 millones de yenes (1.717 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Hortalizas	2016	11.598	14.468	2.901	31
	2017	11.549	14.654	3.126	21
	2018	11.468	14.767	3.310	11

## 3.8 Medidas para las frutas

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para las frutas.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Contribuir al desarrollo estable de la fruticultura mediante la estabilización de la gestión de las explotaciones frutícolas en el marco de las medidas de ajuste de la producción y la estabilización de las transacciones de frutas destinadas a la elaboración.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.  
Asociación Frutícola del Japón.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de Medidas Especiales para la Promoción de la Fruticultura.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

El Gobierno abona una determinada cantidad a las asociaciones de fruticultores que adoptan medidas como la transformación de los excedentes cuando las expediciones de las frutas especificadas se completan. El pago se efectúa por intermedio de la Asociación Frutícola del Japón.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 5.560 millones de yenes (6.276 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

(Unidad: miles de toneladas)

Producto	Ejercicio fiscal	Producción	Consumo	Importaciones	Exportaciones
Frutas	2016	2.918	7.150	4.292	60
	2017	2.809	7.092	4.339	56
	2018	2.839	7.437	4.661	66

Nota: Se incluyen las frutas destinadas a la elaboración, en equivalente en fruta fresca.

### 3.9 Subvención al Fondo de Pensiones de los Agricultores

1. Título del programa de subvenciones

Subvención al Fondo de Pensiones de los Agricultores.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Garantizar la seguridad de los ingresos de los agricultores autónomos después de su jubilación y asegurar un número adecuado de agricultores en el Japón, proporcionando pensiones de jubilación como parte de los sistemas públicos de pensiones del país.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley del Fondo de Pensiones de los Agricultores, organismo administrativo independiente.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Se concede una pensión a los agricultores que hayan pagado la cotización y hayan dejado de trabajar en la agricultura total y definitivamente.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 119.291 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2017: 119.718 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.10 Subvención de los intereses del Fondo de Modernización Agrícola**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención de los intereses del Fondo de Modernización Agrícola.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

La finalidad del programa es contribuir a la introducción de una gestión agrícola avanzada para mejorar la estructura agrícola.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley del Fondo de Modernización Agrícola.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Para ayudar a los agricultores a invertir en la adopción de una gestión agrícola más avanzada, el Gobierno concede subvenciones de intereses al Banco de Nourinchukin.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2016: 1,0 millones de yenes (1,0 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.11 Subvención a la Corporación de Crédito del Japón**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención a la Corporación de Crédito del Japón.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2018 (abril de 2018 a marzo de 2019) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

La finalidad del programa es contribuir a mejorar la estructura agrícola.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ley de la Corporación de Crédito del Japón.

Ley del Fondo de Fomento Agrícola.

Ley de Refuerzo del Marco de la Gestión Agropecuaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Esta subvención se concede a la Corporación de Crédito del Japón, que otorga a los agricultores préstamos a largo plazo a tipos de interés preferenciales, con objeto de mejorar la estructura agrícola, con inclusión de la mejora de las tierras, la adquisición de terrenos agrícolas y la mecanización de la agricultura.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para la subvención

Ejercicio fiscal de 2018: 0 millones de yenes (0 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.12 Programas de Desarrollo y Adaptación de Nuevas Tecnologías y Conservación de Caladeros**

1. Título del programa de subvenciones

Programas de Desarrollo y Adaptación de Nuevas Tecnologías y Conservación de Caladeros.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2019 (abril de 2019 a marzo de 2020) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El objetivo del programa es ayudar a los pescadores y sus organizaciones a conservar los caladeros y mitigar los daños causados por las especies marinas nocivas valiéndose de nuevas tecnologías.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ninguna (asistencia presupuestaria).

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donaciones, etc.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Con arreglo a los planes del programa, la ayuda financiera se otorga a los pescadores y sus organizaciones.

8. Cuantía de la subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 3.588 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2018: 3.170 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.13 Apoyo al establecimiento de la pesca sostenible desde el punto de vista ambiental y económico**

1. Título del programa de subvenciones

Apoyo al establecimiento de la pesca sostenible desde el punto de vista ambiental y económico.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2019 (abril de 2019 a marzo de 2020) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El objetivo del programa es que los pescadores y sus organizaciones puedan utilizar prácticas de pesca sostenible, estableciendo así una pesca sostenible desde el punto de vista ambiental y económico. Las ayudas se destinan a mitigar los daños sufridos por los pescadores a causa de catástrofes naturales y desastres económicos y a promover la reforma estructural del sector pesquero.

Para poder participar en este programa, los pescadores y sus organizaciones deben elaborar y aplicar sus propios planes de gestión de los recursos con relación a aspectos tales como los períodos y las zonas de veda y las restricciones sobre las capturas y los aparejos de pesca, de conformidad con las directrices para la gestión de los recursos que establezcan las autoridades nacionales y de las prefecturas.

Este programa se combina con sistemas de concesión de autorizaciones y licencias de pesca, a fin de garantizar el mantenimiento, pero no el aumento, de la capacidad pesquera general.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ninguna (asistencia presupuestaria).

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donaciones, etc.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Con arreglo a los planes del programa, la ayuda financiera se otorga a los pescadores y otras organizaciones.

8. Cuantía de la subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 74.552 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2018: 54.017 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.14 Promoción del desarrollo regional a través de la pesca**

1. Título del programa de subvenciones

Promoción del desarrollo regional a través de la pesca.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2019 (abril de 2019 a marzo de 2020) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El objetivo del programa es promover el desarrollo regional ayudando a los pescadores y sus organizaciones a realizar *in situ* actividades relacionadas con la pesca, tales como la vigilancia en las fronteras del país, la revitalización de las comunidades pesqueras en las islas remotas y la contratación y el asentamiento de nuevos pescadores.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ninguna (asistencia presupuestaria).

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donaciones, etc.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Con arreglo a los planes del programa, la ayuda financiera se otorga a los pescadores y sus organizaciones.

8. Cuantía de la subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 10.985 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2018: 9.085 millones de yenes).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

### **3.15 Apoyo a la acuicultura, la pesca en aguas interiores y la mejora de las poblaciones de peces**

1. Título del programa de subvenciones

Apoyo a la acuicultura, la pesca en aguas interiores y la mejora de las poblaciones de peces.

2. Período abarcado por la notificación

Ejercicio fiscal de 2019 (abril de 2019 a marzo de 2020) (ejercicio anterior).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

El objetivo del programa es apoyar la acuicultura y la pesca en aguas interiores, y promover la mejora de las poblaciones de peces.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ninguna (asistencia presupuestaria).

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donaciones.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Con arreglo a los planes del programa, la ayuda financiera se otorga a los pescadores y sus organizaciones.

8. Cuantía de la subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 108 millones de yenes (ejercicio fiscal de 2018: 518 millones de yenes).



9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

La duración de esta subvención no se especifica claramente, puesto que la subvención se determina y otorga en cada ejercicio fiscal.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4 GOBIERNO LOCAL**

##### **4.1 Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la promoción de la fabricación de productos tradicionales de artesanía.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover la artesanía tradicional japonesa utilizando técnicas y métodos tradicionales.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de ocho prefecturas (Akita, Yamagata, Saitama, Shizuoka, Kyoto, Kagawa, Fukuoka y Saga).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Productores o asociaciones de productores de productos tradicionales de artesanía.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 43,3 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 43,0 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Prefectura de Shizuoka: del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2021.

Otras prefecturas: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.2 Subvención para la industria del cuero**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la industria del cuero.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Fomentar y desarrollar la industria del cuero.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de dos prefecturas (Hyogo y Nara).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociaciones de productores de artículos de cuero.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 12,9 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 13,2 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.3 Medidas para la carne de bovino y de porcino**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para la carne de bovino y de porcino.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar la gestión de la ganadería bovina y porcina.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de 16 prefecturas (Akita, Miyagi, Tochigi, Saitama, Chiba, Kanagawa, Toyama, Shizuoka, Hyogo, Tottori, Kagawa, Ehime, Saga, Oita, Kagoshima y Okinawa).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación, subvención de intereses y garantía de préstamos.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

A los ganaderos y su Asociación.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 616,7 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 619,1 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

- Prefectura de Tochigi: del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2021.
- Prefectura de Kanagawa: del ejercicio fiscal de 1995 al ejercicio fiscal de 2021.
- Prefectura de Okinawa: del ejercicio fiscal de 2012 al ejercicio fiscal de 2033, del ejercicio fiscal de 2018 al ejercicio fiscal de 2020, del ejercicio fiscal de 1994 al ejercicio fiscal de 2024, o sin que ningún plazo la afecte, en función del programa.
- Otras prefecturas: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.4 Medidas para los huevos**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para los huevos.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar la gestión de la avicultura.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de ocho prefecturas (Saitama, Kanagawa, Shizuoka, Kagawa, Saga, Oita, Kagoshima y Okinawa).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Avicultores o sus asociaciones.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 48,7 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 50,8 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

- Prefectura de Kanagawa: del ejercicio fiscal de 1994 al ejercicio fiscal de 2024.
- Prefectura de Okinawa: del ejercicio fiscal de 2011 al ejercicio fiscal de 2013, del ejercicio fiscal de 2014 al ejercicio fiscal de 2016 y del ejercicio fiscal de 2017 al ejercicio fiscal de 2019 (tres años para cada programa).
- Otras prefecturas: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### 4.5 Medidas para las hortalizas

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para las hortalizas.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar la gestión de la horticultura.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de 24 prefecturas (Aomori, Miyagi, Akita, Yamagata, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Saitama, Chiba, Kanagawa, Toyama, Gifu, Shizuoka, Aichi, Mie, Kyoto, Tottori, Kagawa, Ehime, Fukuoka, Saga, Oita, Kagoshima y Okinawa).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

A los horticultores y sus asociaciones.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 1.157,9 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 577,7 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

- Prefectura de Kanagawa: del ejercicio fiscal de 1963 al ejercicio fiscal de 2023.
- Prefectura de Saga: del ejercicio fiscal de 2014 al ejercicio fiscal de 2022 o del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2020, en función del programa.
- Prefectura de Oita: del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2019.
- Prefectura de Okinawa: del ejercicio fiscal de 2017 al ejercicio fiscal de 2019.
- Otras prefecturas: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### 4.6 Medidas para las frutas

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para las frutas.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar la gestión de la fruticultura.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de tres prefecturas (Aomori, Shizuoka y Tottori).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

A los fruticultores y sus asociaciones.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 8,4 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 7,8 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

- Prefectura de Aomori: del ejercicio fiscal de 2001 al ejercicio fiscal de 2019.
- Prefectura de Shizuoka: del ejercicio fiscal de 2001 al ejercicio fiscal de 2019.
- Prefectura de Tottori: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.7 Medidas relativas a hortalizas y frutas**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas relativas a hortalizas y frutas.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Mejorar la rentabilidad y la calidad de los productos.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobierno de la prefectura de Oita.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación y subvención de intereses.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Agricultores y sus asociaciones que satisfagan determinados criterios.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 6,5 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 12,9 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2019 o del ejercicio fiscal de 2017 al ejercicio fiscal de 2019, en función del programa.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.8 Medidas para la carne de bovino y la leche**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para la carne de bovino y la leche.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar la gestión de la ganadería bovina.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobiernos de tres prefecturas (Tochigi, Saga y Oita).

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación y subvención de intereses.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

A los ganaderos y su Asociación.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 6,5 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 12,9 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Prefectura de Tochigi: del ejercicio fiscal de 2012 al ejercicio fiscal de 2035.

Otras prefecturas: No hay ningún plazo que la afecte.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.9 Subvención para la acuicultura en aguas interiores**

1. Título del programa de subvenciones

Subvención para la acuicultura en aguas interiores.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Estabilizar y promover la acuicultura en aguas interiores.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobierno de la prefectura de Gifu.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Asociación de pesca y productores acuícolas.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 1,0 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 0,0 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2022.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.10 Medidas para el arroz**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para el arroz.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Promover la reforma estructural del cultivo de arroz.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobierno de la prefectura de Oita.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.



6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Agricultores certificados que deseen ampliar sus actividades.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 5,1 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 4,5 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Del ejercicio fiscal de 2017 al ejercicio fiscal de 2019.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

#### **4.11 Medidas para las hojas de té**

1. Título del programa de subvenciones

Medidas para las hojas de té.

2. Período abarcado por la notificación

De abril de 2019 a marzo de 2020 (ejercicio fiscal de 2019).

3. Objetivo de política y/o finalidad de la subvención

Mejorar la rentabilidad de las hojas de té.

4. Fundamento y legislación en que se basa la subvención

Gobierno de la prefectura de Saga.

5. Disposiciones legales en virtud de las cuales se concede la subvención

Ayuda presupuestaria.

6. Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)

Donación.

7. A quién y cómo se otorga la subvención

Productores de té y su asociación.

8. Subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención

Ejercicio fiscal de 2019: 0,3 millones de yenes (liquidación de cuentas).

Ejercicio fiscal de 2018: 0,0 millones de yenes (liquidación de cuentas).

9. Duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla

Del ejercicio fiscal de 2019 al ejercicio fiscal de 2022.

10. Datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio

No se dispone de datos.

---